

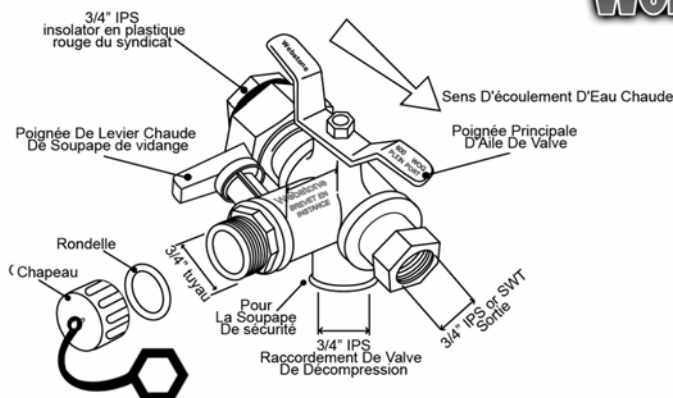
# The Isolator<sup>®</sup> EXP<sup>™</sup>

TANKLESS WATER HEATER SERVICE VALVES

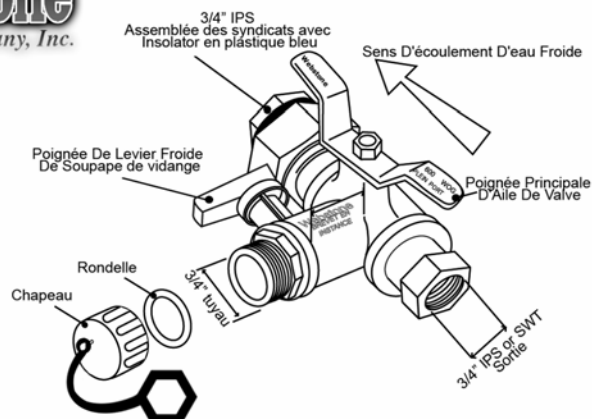
EXCLUSIVELY BY

**Webstone**  
Company, Inc.

valve de service d'eau chaude



valve de service d'eau froide



## Merci d'avoir choisi les valves de service Isolator<sup>®</sup> EXP pour chauffe-eau.

Ces valves ont été conçues de façon à faciliter l'installation et l'entretien régulier de votre chauffe-eau. Ces valves n'ont pas été conçues pour des installations exposées aux conditions de froid intense; veuillez garder ceci en mémoire au moment de choisir l'endroit d'installation pour votre chauffe-eau. Les valves de purge devraient rester fermées pendant l'opération normale. Le bouchon de la purge n'est pas conçu pour retenir le liquide sous pression. Avant l'entretien, retirer tranquillement les bouchons de purge pour assurer qu'aucune pression n'est existante. Si vous avez questions ou commentaires, svp nous contacter au (800) 225-9529 ou nous rendre visite sur notre site Web - [www.webstonevalves.com](http://www.webstonevalves.com).

### Instructions d'installation

1. Envelopper les extrémités d'une valve de surpression approuvée et les connections filetées du chauffe-eau avec un minimum de 3 épaisseurs de bandes de Teflon<sup>®</sup>.
2. Visser la valve de surpression dans les filets de 3/4" à l'opposé de la poignée de style papillon sur la valve EXP côté CHAUD (anneau ROUGE).
3. Desserrer l'union 3/4" de la valve côté CHAUD.
4. Assembler l'union sur la sortie CHAUD du chauffe-eau.
5. S'assurer que l'écrou de raccord est aligné exactement sur la valve et que l'anneau ROUGE et la rondelle en caoutchouc sont correctement en place.
6. Serrer l'union sur le côté CHAUD de la valve EXP en utilisant approximativement 15 lbs/pi.
7. Desserrer l'union 3/4" de la valve côté FROID (anneau bleu).
8. Assembler l'union sur la sortie FROID du chauffe-eau.
9. S'assurer que l'écrou de raccord est aligné exactement sur la valve et que l'anneau BLEU et la rondelle en caoutchouc sont correctement en place.
10. Serrer l'union sur le côté FROID de la valve EXP en utilisant approximativement 15 lbs/pi.
11. Relier l'entrée de la valve d'eau FROIDE à la source principale d'approvisionnement en eau.
12. Relier la SORTIE de la valve d'eau CHAUDE au système de tuyauterie d'eau chaude.
13. S'assurer que les deux poignées des valves de purge sont en position de fermeture (perpendiculaire à la valve).

### Procédures de diagnostic et d'essais:

1. Les caractéristiques de conception de la valve Isolator EXP permettent des opérations d'entretien et de diagnostics de votre système par une seule personne.
2. S'assurer que la poignée de la valve de purge côté CHAUD est fermée (perpendiculaire au corps de la valve).
3. Retirer lentement le bouchon de purge et maintenir la rondelle en caoutchouc.
4. Relier un tuyau de la valve de purge et à une chaudière, lavabo de service, drain sanitaire et débiter les diagnostics du système (débit d'eau, cadence d'allumage, vérification de température ou autre).
5. Consulter le manuel d'utilisation de votre chauffe-eau pour toute information relative au diagnostic de cet appareil.

### Instructions pour purge et de rinçage:

Vérifier avec le fabricant de votre chauffe-eau pour les directives spécifiques de l'unité installée. Circulateur, tuyaux, chaudière et solution (non incluse)

1. Débrancher l'alimentation électrique au chauffe-eau et fermer la valve à gaz.
2. Fermer les deux valves d'entrée et de sortie; tourner les poignées à 90 degrés. (Les poignées seront maintenant perpendiculaires au corps des valves principales).
3. S'assurer que les deux poignées des valves de purge sont fermées (des poignées perpendiculaires au bec de drain).
4. Retirer tranquillement les bouchons. Être certain de maintenir la rondelle en caoutchouc à l'intérieur du bouchon.
5. Relier la sortie du circulateur au côté FROID de la valve Isolator EXP (anneau BLEU)
6. Installer le tuyau de drainage du côté CHAUD de la valve Isolator EXP (anneau ROUGE)
7. Verser 3 à 5 gallons de solution nettoyante dans une chaudière (vinaigre blanc, acide citrique ou autre).
8. Insérer le tuyau d'entrée côté FROID et le tuyau de drainage côté CHAUD dans la chaudière.
9. Ouvrir les deux valves de purge CHAUD et FROID.
10. Alimenter le circulateur et laisser la solution faire la boucle pendant 20 à 45 minutes, selon l'état de l'appareil.
11. Arrêter le circulateur et fermer la valve de purge côté FROID.
12. Enlever le tuyau de la valve de purge côté FROID; replacer le bouchon et la rondelle de caoutchouc à la sortie de la valve.
13. Retirer les tuyaux de la chaudière; se départir de la solution correctement selon les normes environnementale.
14. Remettre le tuyau côté CHAUD dans la chaudière vide et ouvrir la valve principale côté FROID. Cette procédure permet de purger le chauffe-eau avec de l'eau fraîche; rincer avec au moins 20 gallons.
15. Fermer la valve principale côté FROID et nettoyer le filtre du chauffe-eau, tel que spécifié dans les recommandations du manufacturier.
16. Fermer la valve de purge côté CHAUD, retirer le tuyau, replacer le bouchon et la rondelle de caoutchouc à la sortie de la valve.
17. Ouvrir les deux valves principales d'eau CHAUD & FROID d'Isolator EXP (poignées parallèles au corps de valve).
18. S'assurer que les poignées des deux valves de purge CHAUD ET FROID sont fermées (perpendiculaire à la section de purge).
19. Alimenter le chauffe-eau et ouvrir la valve à gaz.

### Pour les kits incluant une valve de surpression (PRV) (article # 20713)

#### Instructions d'installation

La valve de surpression doit être assemblée du côté fileté de la valve Isolator EXP (anneau ROUGE) tout en maintenant une connection 3/4" sans valve ou restriction quelconque entre la valve de surpression et l'appareil de chauffage. La purge, à partir de la valve de surpression doit s'orienter vers le bas jusqu'à une distance de 6" du drain sanitaire de façon à pouvoir visualiser les évacuations par surpression. La sortie de la purge de surpression doit avoir un diamètre de 3/4" non-fileté. La tuyauterie de décharge de surpression doit être approuvée pour des températures de 180° Fahrenheit sans excéder une longueur maximale de 30 pieds et contenir un maximum de 4 coudes ou déviations. Aucune valve ne doit être installée du côté de la purge de la valve de surpression.

#### Instructions d'entretien:

Pour l'entretien approprié de cette valve de surpression approuvée, il est recommandé d'ouvrir manuellement le détendeur une fois l'an. Se faisant, il sera nécessaire de prendre beaucoup de précautions pour éviter les blessures potentielles par l'eau chaude pressurisée. S'assurer que la tuyauterie de purge est installée adéquatement. Tout contact avec l'eau de purge de la valve de surpression peut causer des blessures et dommages.

*Veuillez noter que seule la valve de surpression incluse dans cet ensemble est certifiée CSA.*

